

horntools®



ExRoof Dachträgerfuß
Serviceanleitung
ExRoof mounting feet
service instructions

Modell | Model: **HFORANRR02FIT_W**

Allgemeine Hinweise

General information

Fragen | Questions

Solltest du noch Fragen zur Montage oder zum Gebrauch deines Produkts haben, kontaktiere uns gerne.

If you have further questions regarding the mounting or the usage of your horntools product feel free to contact us.

Ersatzteile | Spare parts

erhältst du von deinem horntools Fachhändler.

Contact your local horntools dealer.

Haftung | Liability

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

In case of nonobservance of this manual and its information or non-specified usage of the product, the manufacturer does not give any kind of warranty of damage on the product. The liability is excluded for consequential damages in any kind for material or persons

Rechtliche Hinweise | Legal notice

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuell vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden. Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten!

horntools excludes the liability for mistakes in the images or text phrases in this manual. Technical changes reserved!



Kennzeichnung von Gefahren | Symbols for dangerous operation

Achtung! Dieses Symbol weist auf wichtige Arbeitsschritte hin, bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigung am Produkt oder Verletzungen kommen!

Whenever this symbol is placed at an installation step special care must be taken. If you don't follow the instructions you could either damage the product or injure yourself!

Nach dem Einbau | After the installation

Mach dich auf eine Testfahrt und prüfe ob durch den Einbau der horntools Komponente keine ungewollten Geräusche entstanden sind oder sich das Fahrverhalten anderweitig geändert hat.

Make a test drive with the car and check that no unwanted noise or other unwanted changes in the cars driveability or behaviour have occurred since you've installed the horntools components.

Prüfe vor dem Einbau, ob der Lieferumfang komplett ist und alle Teile unbeschädigt sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein kontaktiere bitte deinen horntools Händler und warte mit dem Einbau des Systems bis alle Teile unbeschädigt bei dir sind.

Before installing the horntools product, check if all parts are in the package and are not damaged! If something is missing or damaged contact your horntools dealer and don't start the installation.



Beginne erst dann mit dem Einbau wenn du diese Anleitung komplett gelesen und verstanden hast!

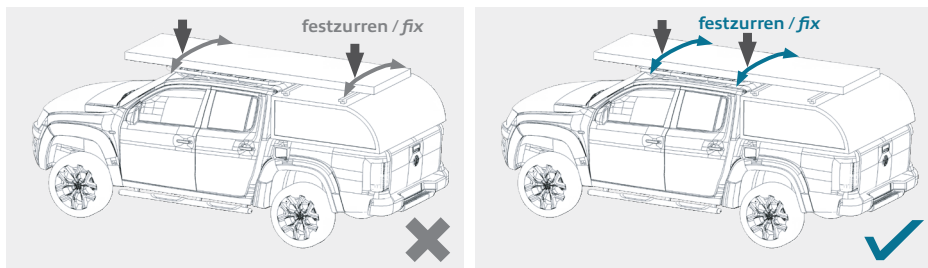
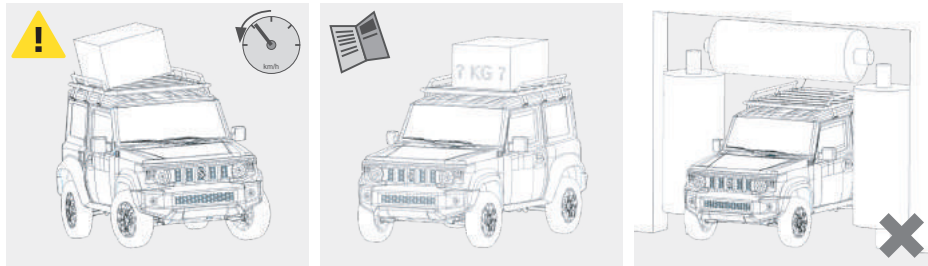
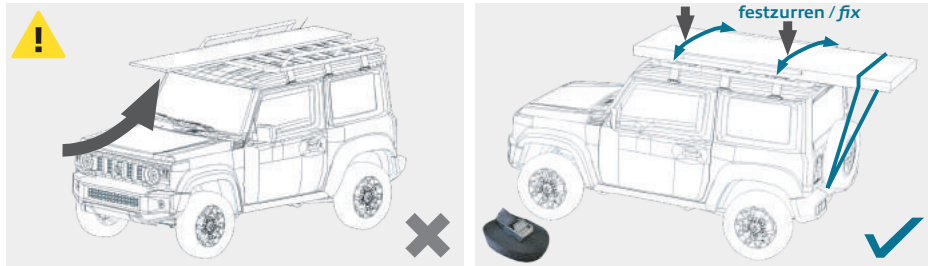
Read this manual complete, do not start the installation until you fully understood the manual!

Schrauben, die ins Fahrzeugdach oder Muttern eingeschraubt werden, müssen mit der Drehmomentangabe der Schraube festgezogen werden. Wenn Schrauben in Nutensteine eingedreht werden, gilt die Drehmomentangabe der Nutensteine!

Bolts, that get torqued into nuts or nutserts are torqued down with the torque value of the bolt. If a bolt gets torqued down into a slot nut the torque value for the slot nut gets used!

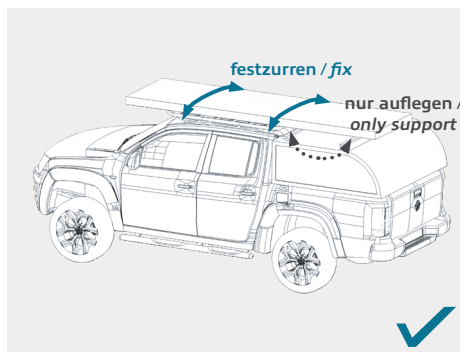
Dachträger DO's und DONT's

Roof Rack DO's and DONT's



Wenn ein Canopy („Hardtop“) und ein Dachträger auf der Kabine verbaut sind, darf die Ladung nicht auf beiden festgebunden werden! Der Dachträger und das Canopy bewegen sich während der Fahrt unabhängig voneinander, das kann zu Schäden an Ladung und Gurten führen! Daher die Ladung nur auf dem Dachträger befestigen, auf dem Canopy lediglich auflegen.

When using a canopy („hardtop“) make sure not to fix the cargo to the roof rack and the canopy! The roof rack on the cabin and the canopy can move independently while driving, this can cause damage! So fix the cargo to the roof rack and only support it on the canopy.




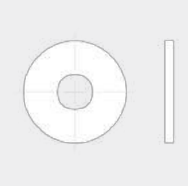
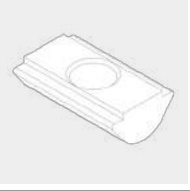

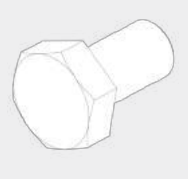
Stückliste

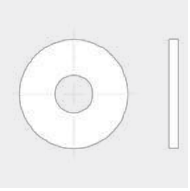
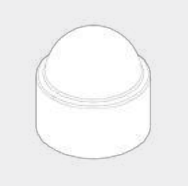
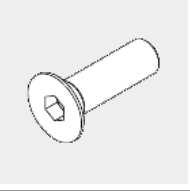
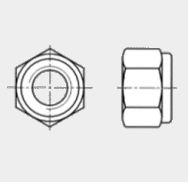
Partlist

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
1		hforanrr02fit_w_codrs_v1_0	1
2		hforanrr02fit_w_drs_v1_0	1
3		hforanrr01fit_deflektor_v1_0	1
4		hforanrr02fit_w_front_v1_0	2
5		hforanrr02fit_w_rear_v1_0	2

Stückliste

Partlist

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
6		Schraube / Bolt DIN EN 24017 M6 x 16	8
7		Scheibe / Washer DIN 9021 M6	12
8		phrrf007	16
9		phrrf009	4
10		Schraube / Bolt DIN EN 24018 M8 x 14	20

Nr.	Bild / Picture	Name	Menge / Quantity
11		Scheibe / Washer DIN 9021 M8	20
12		Abdeckkappe / Cover cap M6	8
13		Schraube / Bolt DIN 7991 M6 x 20	4
14		Mutter / Nut DIN 985 M6	8

Serviceanleitung Service instructions

- 1 Dachreling abbauen | Remove roof rails**
Abdeckung mit kleiner Schlitzschraubenzieher o.ä. vorsichtig entfernen.

Carefully remove the cover with a small slotted screwdriver or similar.



Schrauben lösen und Dachreling entfernen.
Unscrew bolts and remove roof rack reling.



Schrauben lösen und Dachabdeckung entfernen.

Unscrew bolts and remove roof cover.



Abb. / Fig. 4

Wiederhole den oben genannten Prozess bis alle Abdeckungen entfernt wurden.

Repeat the above process until all covers have been removed.

- 2 Montage der Dachträgerfüße | *Mounting of the roof rack feet***
Beginne damit den Abstand zwischen den Befestigungspunkten des Daches auszumessen und diesen zu notieren (siehe Abbildung unten).

Start by measuring the distance between the fixation points of the roof and make a note of it (see Figure below).

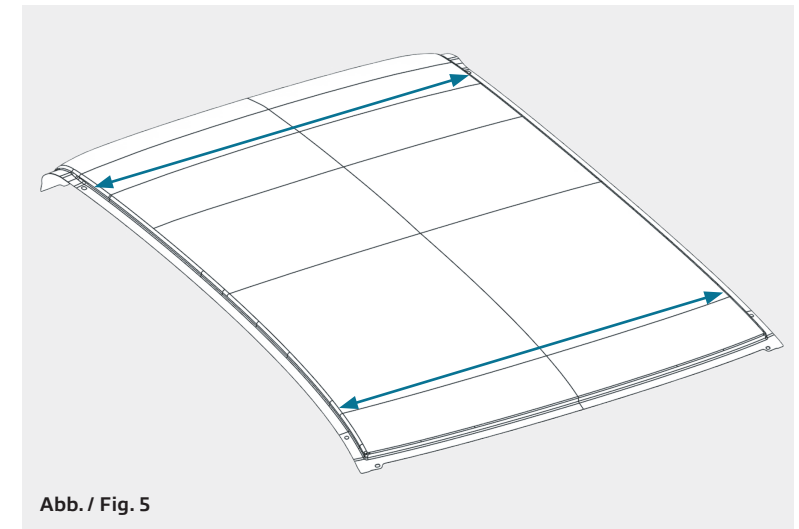
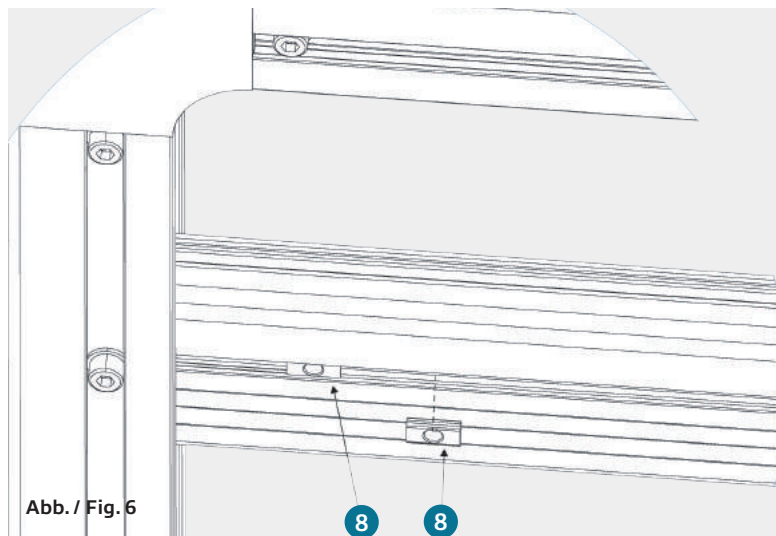


Abb. / Fig. 5

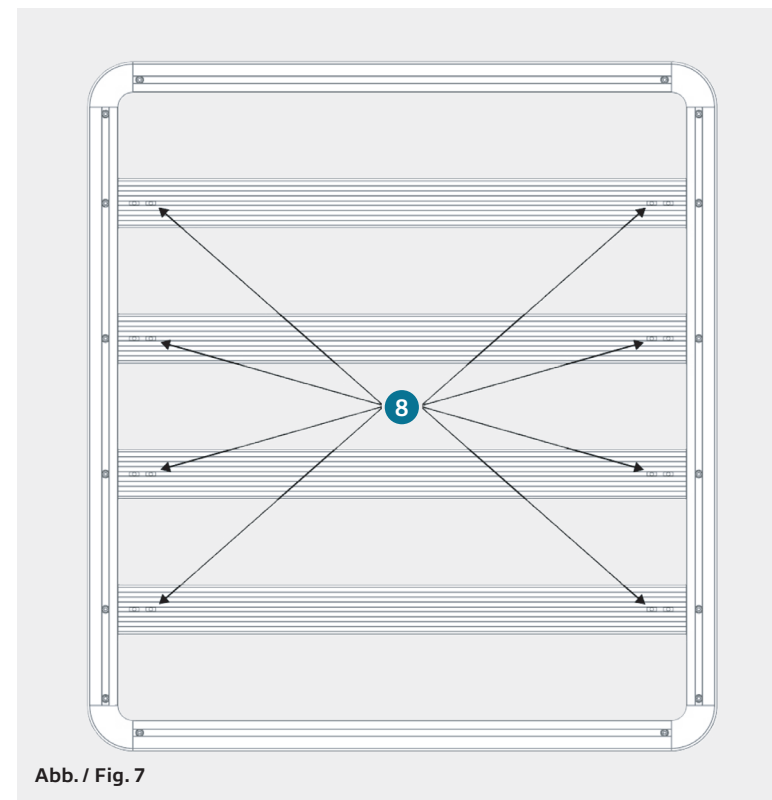
Befestige nun die Dachträgerfüße an der Dachträgerplattform. Setze zuerst jeweils zwei Nutensteine **8** auf der linken und rechten Seite in die untere Nut der Dachträgerquerprofile ein (siehe Abbildung unten).

*Attach the roof rack feet to the roof rack platform. First insert two slot nuts **8** on the left and right side into the lower groove of the roof rack cross profiles (see Figure below).*



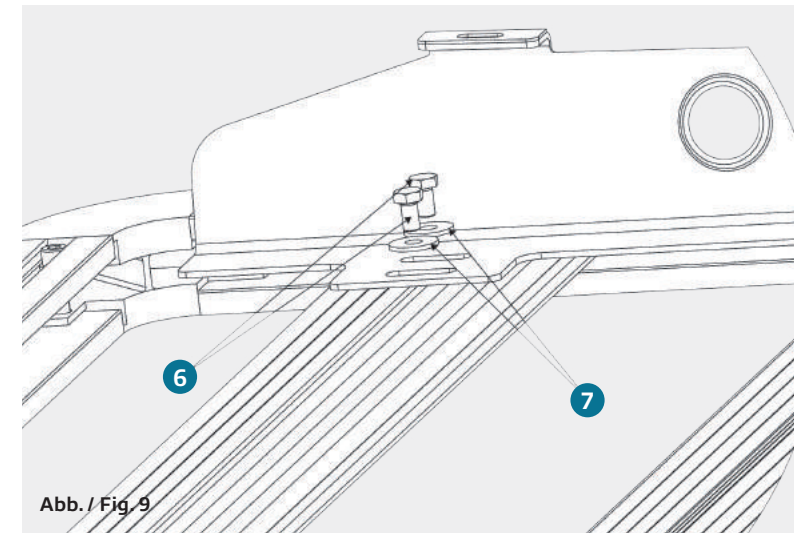
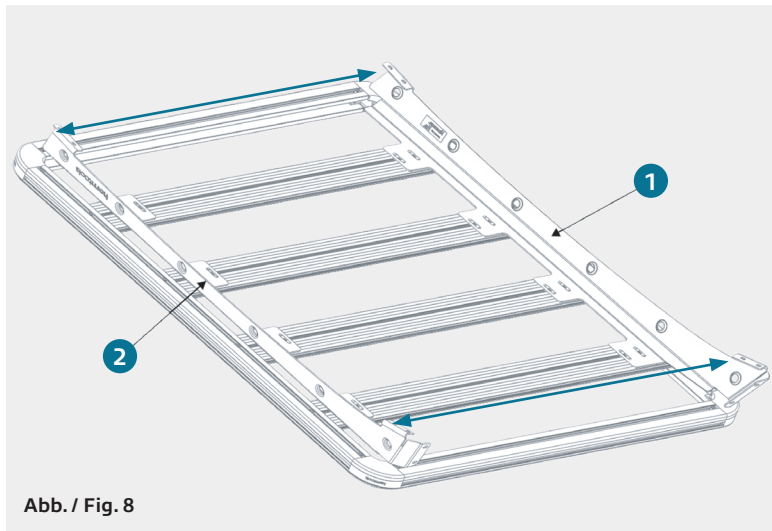
Insgesamt müssen 16 Nutensteine **8** entsprechend der Abbildung 7 in die Querprofile der Dachträgerplattform eingesetzt werden.

*A total of 16 slot nuts **8** must be inserted into the cross profiles of the roof rack platform as shown in Figure 7.*



Platziere die Dachträgerfüße **1**, **2** auf der Dachträgerplattform und befestige diese mit den Schrauben **10** und Scheiben **11** (siehe Abbildung 9). Ziehe die Schrauben **10** noch nicht fest an und achte darauf, dass die Dachträgerfüße **1**, **2** verschiebbar bleiben. Positioniere die Dachträgerfüße, sodass der Abstand, zwischen den Befestigungslaschen dem zuvor gemessenen Abstand zwischen den Befestigungspunkten des Daches entspricht (siehe Abbildung unten).

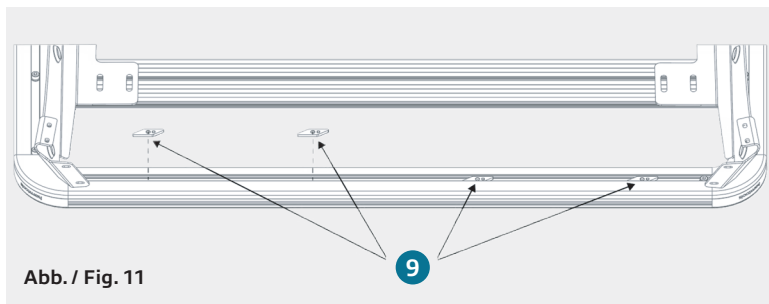
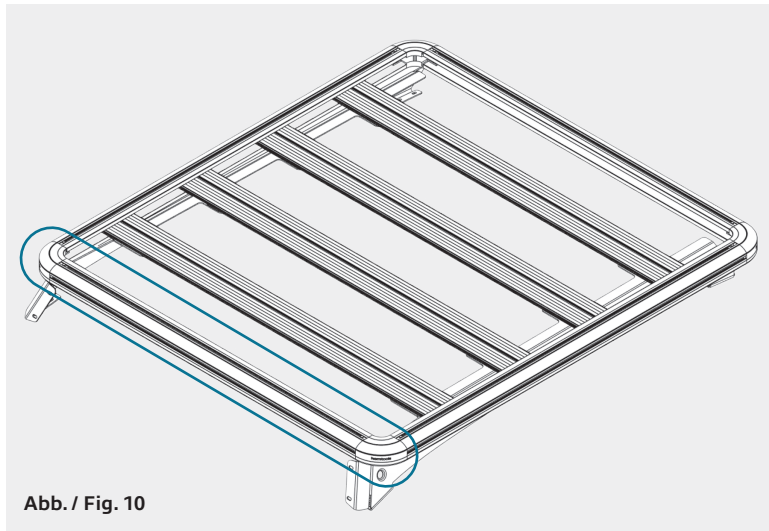
*Place the roof rack feet **1**, **2** on the roof rack platform and secure them with the screws **10** and washers **11** (see Figure 9). Do not tighten the screws **10** yet and make sure that the roof rack feet **1**, **2** remain movable. Position the roof rack feet so that the distance between the mounting brackets corresponds to the previously measured distance between the mounting points of the roof (see figure below).*



**3 Montage des Winddeflektors 3 |
Mounting of the wind deflector 3**

Zur Montage des Winddeflektors 3 müssen die Nutensteine 9 von unten in das vorderste Profil des Dachträgers eingesetzt werden (siehe Abbildung 10 & Abbildung 11).

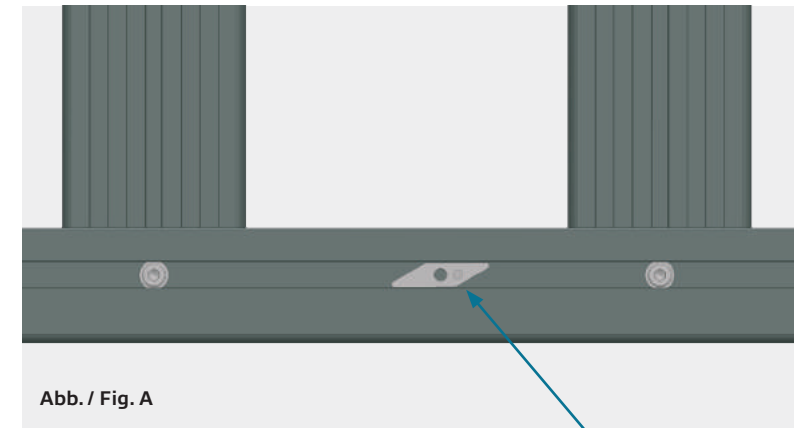
To mount the wind deflector 3, the slot nuts 9 must be inserted from below into the foremost profile of the roof rack (see figure 10 & figure 11).



Nutenstein einbauen | install slot nut

Den Nutenstein wie in Abb. A gezeigt in das Profil einlegen – achte darauf, dass die „O“ Markierung zu dir zeigt! Nur so wird er, wenn du die Schraube eindrehst, richtig herum verkeilt!

Insert the slot nut like shown in Fig. A into the profile – take care that the “O” marking is facing to you. Only in this orientation the slot nut gets clamped correctly when the bolt gets torqued down.



Nutenstein einlegen mit der „O“ Markierung nach unten (Pfeil) / Insertion of the slot nut with the „O“ marking facing you (arrow)

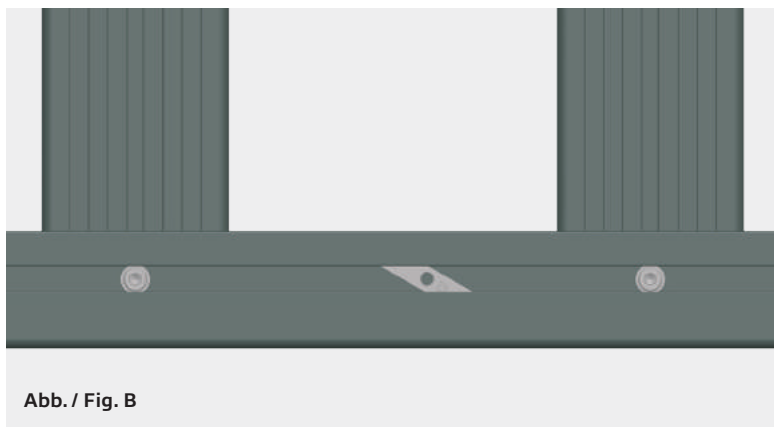


Abb. / Fig. B

Nutenstein eingedreht / Slot nut locked

M8 Schrauben mit 10 Nm festziehen, Schraubensicherung (Loctite 243 o.Ä.) verwenden!

Darauf achten, dass die verwendeten Schrauben über dem Nutenstein nicht am Profil anstehen – geeignete Schraubenlänge wählen!

Torque down the M8 bolts with 10 Nm, use thread locker (Loctite 243 or similar).

Take special care to ensure that the bolt does not touch the aluminium profile above the slot nut – use proper bolt length.

Montiere den Winddeflektor **3** gemäß Abbildung 12 & Abbildung 13. Richte den Deflektor **3** symmetrisch aus, bevor die Schrauben **10** entsprechend der Drehmomenttabelle angezogen werden.

*Mount the wind deflector **3** as shown in Figure 12 & Figure 13. Align the deflector **3** symmetrically before tightening the screws **10** according to the torque table.*

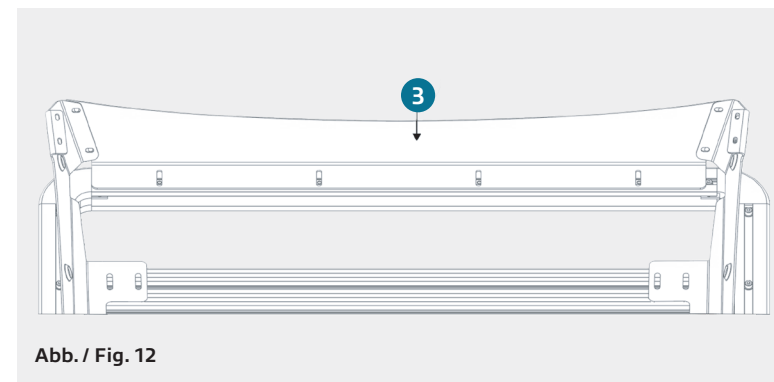


Abb. / Fig. 12

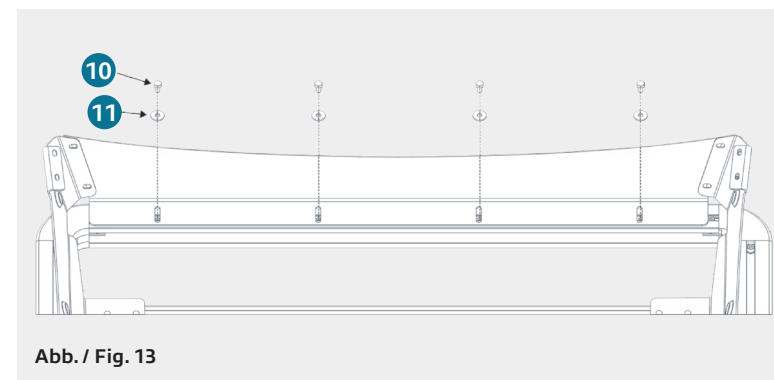
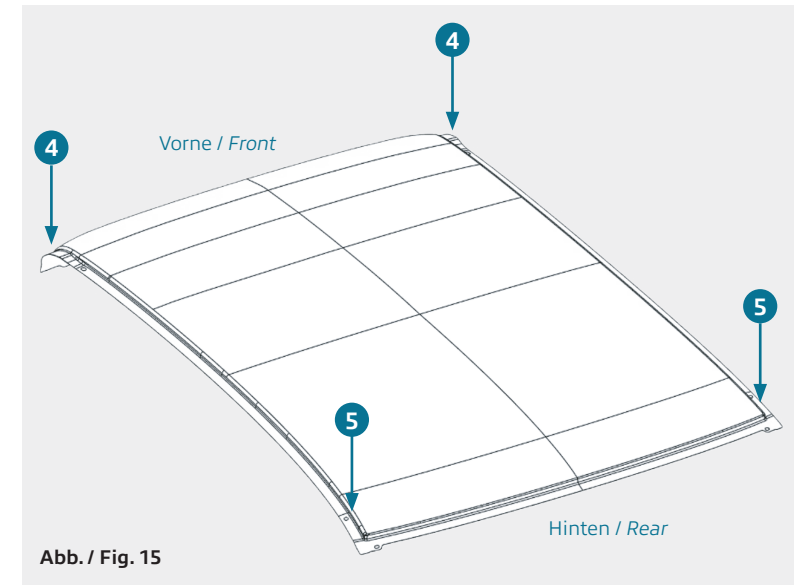


Abb. / Fig. 13

4 Befestigungspunkte am Dach (siehe Abbildung 2) | Attachment points on the roof of the (see Figure 2)

Platziere 4 und 5 in den Aussparungen im Fahrzeugdach (siehe Abbildungen unten).

Place 4 and 5 in the recesses in the vehicle roof (see figures below).



**5 Montage der Dachträgerplattform auf dem Dach |
Mounting the roof rack platform on the roof**

Platziere die Dachträgerplattform samt der Dachträgerfüße **1**, **2** und des Deflektors **3** auf dem Fahrzeugdach (siehe Abbildung 16). Prüfe ob die Öffnungen in den Befestigungslaschen der Dachträgerfüße mit dem Befestigungspunkten im Fahrzeugdach übereinstimmen. Wenn nötig die Dachträgerfüße ausrichten. Trage einen leichten Film aus Silikon auf die Gewinde der Schrauben **6** auf, um zu verhindern, dass Wasser durch die Gewinde nach innen gelangen kann. Wenn alles korrekt ausgerichtet ist, verwende die Schrauben **6** und Scheiben **7**, um die Dachträgerfüße mit dem Dach zu verbinden (siehe Abbildung 17). Ziehe die Schrauben **6** anhand der Angaben aus der Schraubenliste fest. Die 8 M6 Schrauben **6** werden mit Abdeckkappen **12** versehen (siehe Abbildung 18).

*Place the roof rack platform together with the roof rack feet **1**, **2** and the deflector **3** on the vehicle roof (see Figure 16). Check whether the openings in the fastening straps of the roof rack feet match the fastening points in the vehicle roof. If necessary, align the roof rack feet. Apply a light film of silicone to the threads of the screws **6** to prevent water from getting in through the threads. When everything is correctly aligned, use the screws **6** and washers **7** to connect the roof rack to the roof (see Figure 17). Tighten the screws **6** according to the specifications in the screw list. The 8 M6 screws **6** are fitted with cover caps **12** (see Figure 18).*

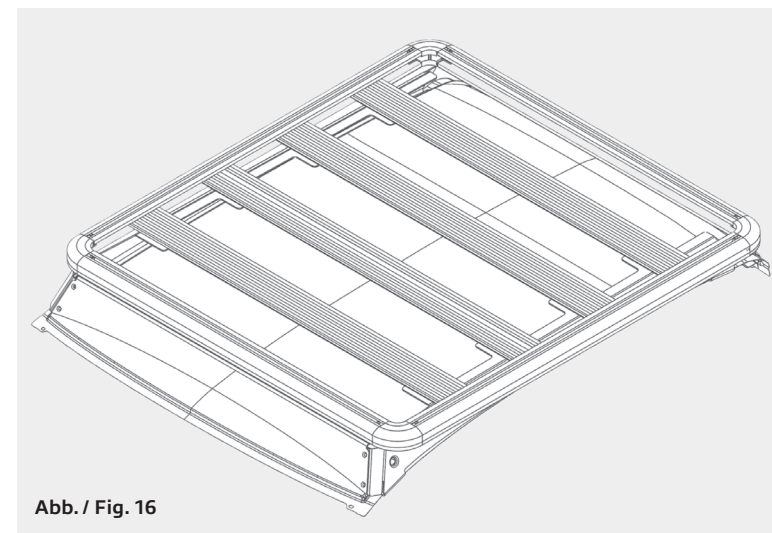


Abb. / Fig. 16

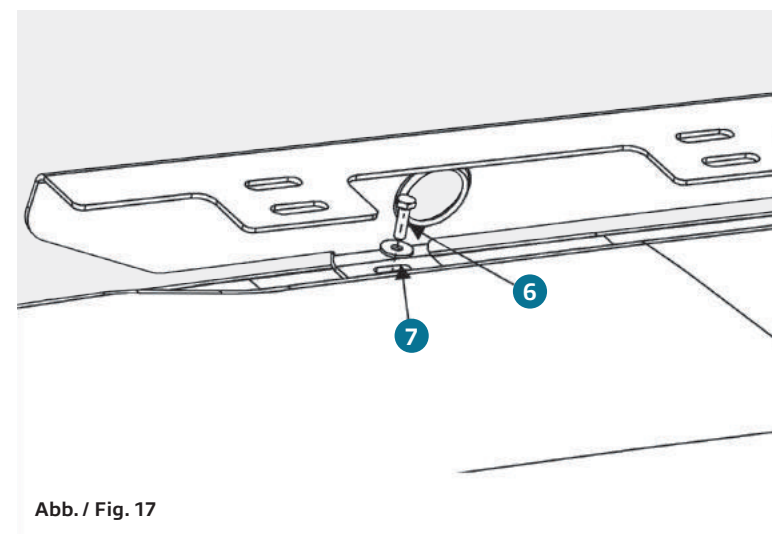


Abb. / Fig. 17

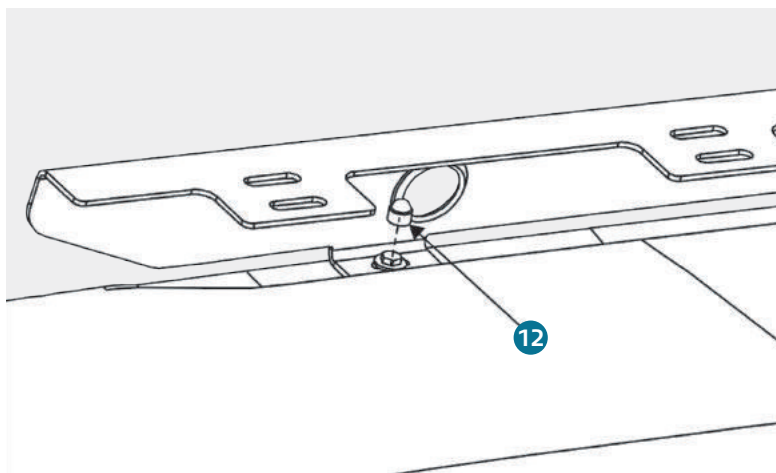


Abb. / Fig. 18

6 Festziehen der Verbindung zwischen Dachträgerplattform und Dachträgerfüßen | Tighten the connection between the roof rack platform and the roof rack feet

Alle 16 Schrauben **10**, die in den Nutensteinen **8** verschraubt sind, müssen entsprechend der Drehmomenttabelle festgezogen und mit Schraubensicherung (Loctite 243 o.Ä.) gesichert werden (siehe Abbildung 19).

All 16 screws **10**, which are screwed into the slot nuts **8**, must be tightened according to the torque table and secured with threadlocker (Loctite 243 or similar) (see Figure 19).

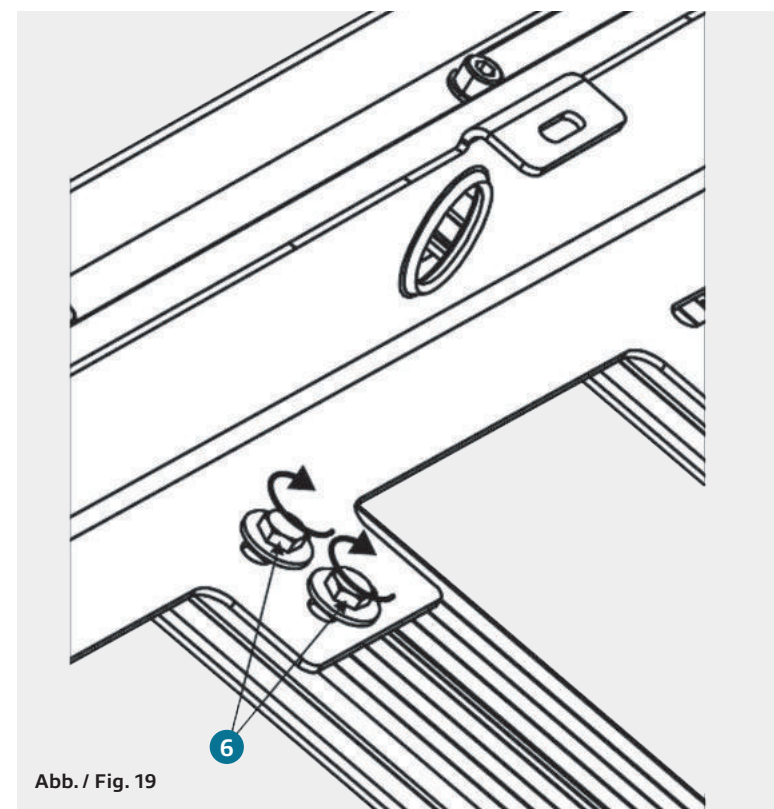


Abb. / Fig. 19

Haftungsausschluss

Disclaimer

Außerhalb des Anwendungsbereiches des Produkthaftungsgesetzes beschränkt sich die Haftung von horntools auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit, der Ersatz von Folgeschäden und Vermögensschäden oder Personenschäden sind ausgeschlossen. Für nicht fachgerechte Handhabung bzw. Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungs- und Serviceanleitung kann horntools nicht haftbar gemacht werden. Der Service darf nur durch geschultes Fachpersonal oder Fachwerkstätten durchgeführt werden.

Outside the scope of application of the Product Liability Act, horntools' liability is limited to intent or gross negligence. Liability for slight negligence, compensation for consequential damage and financial loss or personal injury are excluded. horntools cannot be held liable for improper handling or non-observance of the supplied operating and service instructions. The service may only be carried out by trained specialists or specialist workshops.

Gear up for adventure

horntools GmbH

Wallenmahd 23
6850 Dornbirn
Austria

T +43 5572 57226
info@horntools.com

horntools.com